



GEMEINDE ERIZ MITTEILUNGSBLATT

Herausgeber: Gemeindeschreiberei Eriz
Nr. 146 vom Mai 2019

Liebe Erizerinnen und Erizer
Liebe Empfänger dieses Mitteilungsblattes

Mit diesem Mitteilungsblatt informieren wir Sie über die Geschäfte der nächsten Gemeindeversammlung, wie auch über andere aktuelle Themen.

Die **Gemeindeversammlung** findet am **Mittwoch, 5. Juni 2019 um 20.00 Uhr im Schulhaus Bieten** mit nachstehender Traktandenliste statt:

1. Gemeinderechnung 2018

Genehmigung der Jahresrechnung 2018 und Kenntnisnahme der Kreditüberschreitungen

2. Verpflichtungskreditabrechnungen

- a) Generelle Entwässerungsplanung
- b) Sanierung Halten-/Schwandstrasse

3. Orientierungen des Gemeinderates

4. Verschiedenes

Die Akten zu den Traktanden 1 und 2 liegen 30 Tage vor der Versammlung zur öffentlichen Einsichtnahme bei der Gemeindeverwaltung Eriz auf. Gestützt auf Art. 62 der Gemeindeordnung liegt das Protokoll dieser Versammlung ab 13. Juni 2019 während 14 Tagen öffentlich auf. Während der Auflage, d.h. bis spätestens am 27. Juni 2019 kann beim Gemeinderat Eriz schriftlich und begründet Einsprache erhoben werden. Der Gemeinderat entscheidet über allf. Einsprachen und genehmigt das Protokoll.

Wir laden die stimmberechtigten Frauen und Männer (18-jährig und seit drei Monaten in der Gemeinde Eriz angemeldet) zu dieser Versammlung freundlich ein.

<u>Inhalt dieses Mitteilungsblattes:</u>	Seite
Gemeinderechnung 2018	2
Verpflichtungskreditabrechnungen	10
Entschädigung Schülertransporte	11
Camping Geissegg	11
Velorennen Tortour 2019	12
Erteilte Baubewilligungen	12
Altersausflug	12
Öffentliche Einsichtnahme Bauinventar	13
Periodische Schutzraumkontrollen	14
Verschiebung Kehrriktabfuhr Feiertage	15
Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung über Auffahrt	15
Events Restaurant Linde	16
Wohnungsinserat	18
Jubiläumfest 700 Jahre Eriz	19
Informationen Eriztal Tourismus	20
1. Augustfeier 2019	21
Kursangebote Alterskommission	22
Grabsteinreinigung Jasmin Kobel	23
Tennisplausch Innereriz	24

Das nächste Mitteilungsblatt erscheint im August 2019. Beiträge von Kommissionen, Vereinen und Privatpersonen sind bis am 02.08.2019 per Word-Datei an die E-Mail-Adresse der Gemeindeverwaltung Eriz, info@eriz.ch, zu senden.

1. Jahresrechnung 2018

Der Gesamthaushalt der Jahresrechnung 2018 schliesst mit einem **Ertragsüberschuss von Fr. 139'784.57** ab, der allgemeine Haushalt mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 168'918.38 und die Spezialfinanzierungen (Wasser, Abwasser und Abfall) mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 29'133.81.

Die nachfolgenden Ereignisse haben das Ergebnis der Jahresrechnung 2018 massgeblich beeinflusst:

- ⇒ Mehr Steuereinnahmen
- ⇒ Strassensanierung Schwand-/Haltenstrasse, Schlussarbeiten
- ⇒ Höhere Schneeräumungskosten
- ⇒ Entwässerung Bühl, Vorplatz MZ Gebäude Losenegg

0. Allgemeine Verwaltung (- 35'730.62 gegenüber Budget)

Die Kosten für die Revisionsarbeiten betragen Fr. 5'071.10 und die Portokosten für den Versand des Abstimmungsmaterials sowie des Mitteilungsblattes Fr. 1'941.17, Total somit Fr. 7'012.27 oder Fr. 1'177.73 tiefer als im Budget. Die Kosten im Bereich Gemeinderat sind um rund Fr. 4'000.00 tiefer ausgefallen. Die Nettokosten in der allgemeinen Verwaltung belaufen sich um rund 14.75 % tiefer als dies im Budget vorgesehen war. Die Lohnkosten sind tiefer infolge unbezahlter Urlaub von Therese Oswald und keine zusätzliche Anstellung einer Verwaltungsangestellten. Die Kosten für die EDV belaufen sich auf Fr. 15'460.60. Die Aufwendungen sind auch hier tiefer als vorgesehen war. Sämtliche Lohnkosten der Verwaltungsarbeiten für die Gemeinde Wachseldorn werden durch die Gemeinde Eriz vorgeschossen. Wachseldorn hat 50 Stellenprozente an die Kosten zu bezahlen, da die Öffnungszeiten gekürzt wurden. Der Ertrag beläuft sich auf Fr. 59'567.55. Dies sind rund Fr. 16'000.00 weniger Einnahmen.

1. Oeffentliche Ordnung, Sicherheit, Verteidigung (- 11'883.34)

In der Funktion allgemeines Rechtswesen sind höhere Kosten für das Bauen, die Vermessungsarbeiten und das Regio-Gis entstanden.

Die Feuerwehr weist in diesem Jahr einen Aufwandüberschuss von Fr. 3'056.26 (Vorjahr Fr. 20'336.82) aus. Die Stromkosten für das Feuerwehrmagazin sind viel tiefer als im Jahr 2017. Die Kosten für die fusionierte Feuerwehr beträgt im Jahr 2018 Fr. 36'298.65. Die Ersatzabgaben belaufen sich auf Fr. 32'133.90. Für die Benützung des Magazins Buchhubel ist ein Mietzins von Fr. 3'675.00 berechnet worden.

Die Kosten der ZSO Zulug belaufen sich auf Fr. 9'894.95 (2017 Fr. 11'069.75). An den Regionalen Führungsstab RFO sind keine Beiträge erfolgt.

2. Bildung (- 18'054.41)

Die Lehrerbesoldungsanteile in der Basis-, Primar- und Sekundarstufe fallen um Fr. 13'633.75 höher aus als die Vorrechnung ergab. Die Ausgaben im Bereich der Basisstufe liegen bei fast allen Bereichen unter dem Budgetwert. Die Ausnahme bilden die Gehaltskosten. Diese sind um Fr. 10'015.75 überschritten. Mehrheitlich sind die Budgetwerte in der Primarstufe eingehalten worden. Die Beiträge an die Lehrerbesoldung sind um Fr. 12'888.00 höher ausgefallen. Die Entschädigung an das OSZ beläuft sich im Rahmen des Budgets, d.h. es wurden Fr. 193'102.153 für den Schulbetrieb und Lehrerbesoldungsanteile überwiesen. Der Anteil an den Zins- und Abschreibungsaufwand beläuft sich auf Fr. 45'353.85. Fr. 8'871.35 mussten an die Lehrerbesoldungsabrechnung 2017/2018 nachbezahlt werden.



Die Schülertransportkosten im Eriz und an die Kinder, die das OSZ besuchen, betragen Fr. 37'458.30. An diese Kosten haben wir einen Beitrag von Fr. 11'955.00 vom Kanton erhalten. Somit verbleiben Nettokosten von Fr. 25'503.30.

Beim Unterhalt der Schulliegenschaft mussten verschiedene Reparaturen vorgenommen werden. Dadurch entstand eine Überschreitung des Budgetkredites von Fr. 7'154.15.

Die Ausgaben des Mittagstisches belaufen sich auf Fr. 20'032.70. Daran erhielten wir einen Beitrag von Fr. 3'447.55. Die Nettokosten belaufen sich auf Fr. 16'585.15.

Die Schulgelder für den BMV Unterricht und das Schulsekretariat betragen Fr. 36'479.30 (Vorjahr Fr. 35'259.95).

3. Kultur, Sport und Freizeit (- 6'990.95)

Der Beitrag an die Kulturförderung beträgt Fr. 1'065.00. Die Unterhaltsarbeiten bei den Wanderwegen betragen total Fr. 10'246.60. An der Altteutfahrt nahmen wiederum viele Senioren und Seniorinnen teil. Die Kosten für den Ausflug beläuft sich auf Fr. 3'097.20.

4. Gesundheit (- 918.60)

Der Schulgesundheitsdienst liegt unter dem Budgetwert. Darin enthalten sind Schularzt und Schulzahnarztuntersuchung.

5. Soziale Sicherheit (- 9'433.95)

Die Kosten an die AHV-Zweigstelle betragen Fr. 8'403.10 (Vorjahr Fr. 8'913.85). Der Anteil an die EL beträgt Fr. 108'352.00 (Vorjahr Fr. 106'327.00). Die Aufwendungen der Sozialhilfe Lastenverteilung belaufen sich auf Fr. 253'759.55 (Vorjahr Fr. 252'947.65). Der Kostenanteil an den Sozialdienst Steffisburg für nicht lastenausgleichsberechtigte Personalkosten beträgt Fr. 5'992.60 (Vorjahr Fr. 4'062.30).

6. Verkehr (+ 9'267.15)

Die Ausgaben für den Unterhalt der Strassen beträgt Fr. 27'079.60. Darin enthalten ist die neue Entwässerung bei der Bühlstrosse, Belagsarbeiten beim Mehrzweckgebäude Losenegg und das Setzen von Leitplanen an der Halten- und Schwandstrasse. Die planmässigen Abschreibungen belaufen sich auf Fr. 5'433.15 und betreffen die Halten-/Schwandstrasse.

Die Schneeräumung für den Winter 2017/2018 beträgt Fr. 47'925.70 und liegt Fr. 7'925.70 über dem Budgetwert.

Der Beitrag an den öffentlichen Verkehr beträgt Fr. 32'629.00 (Vorjahr Fr. 30'335.00).

7. Umwelt und Raumordnung (+ 409.30)

Die *Wasserversorgung* schliesst mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 14'366.97 ab. Der Stromverbrauch beläuft sich auf Fr. 10'204.27 und ist um Fr. 1'354.27 höher als im Budget. Die Kosten für die Generelle Entwässerungsplanung belaufen sich auf Fr. 9'261.70. Beim Unterhalt der Wasserleitungen wurde der Entlüftungsschacht Kapfern nicht erstellt.



Daher sind die Aufwendungen um rund Fr. 17'000.00 tiefer. Der Unterhalt der Hydranten und Wasserzähler beläuft sich auf Fr. 9'260.00. Die höheren Ausgaben erfolgten, weil ein Hydrant versetzt werden musste. Die planmässigen Abschreibungen belaufen sich für Tiefbauten auf Fr. 651.05 und übrige immaterielle Anlagen auf Fr. 3'730.85. Die Einlage Werterhalt beträgt Fr. 50'318.00. Der Wasserverkauf beläuft sich auf Fr. 101'876.50. Der Bestand der Spezialfinanzierung Rechnungsausgleich beträgt noch Fr. 250'233.24.

Die *Abwasserbeseitigung* schliesst mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 15'453.24. Der Energieverbrauch ist im Jahr 2018 wesentlich tiefer als noch im Jahr 2017. Die Stromkosten weisen einen Aufwand von Fr. 3'549.59 aus. Für Fr. 5'261.90 mussten Laboranalysen gemacht werden. Für die verschiedenen Massnahmen, welche im GEP gefordert werden, mussten Berechnungen und Planungen durch das Ingenieurbüro durchgeführt werden. Die Kosten belaufen sich auf Fr. 7'337.20. Für die geforderte Studie zum Zusammenschluss der eigenen ARA mit der ARA Thunersee betragen die Kosten Fr. 20'630.20. Der Unterhalt Tiefbauten wird unterschritten. Es sind nicht alle Arbeiten ausgeführt worden. Die Beiträge an den Kanton sind mit Fr. 6'066.00 um Fr. 266.00 höher. An das BUWAL erfolgt eine Abgabe für Spurenstoffe für eigene ARA's. Diese beträgt für die Gemeinde Eriz Fr. 3'078.00 (Vorjahr Fr. 2'448.00). Die ordentliche Einlage in die Spezialfinanzierung Werterhalt beträgt neu gemäss Berechnung generelle Entwässerungsplanung Fr. 56'694.00.

Die jährlichen Gebühren belaufen sich auf Fr. 90'725.15. Die Spezialfinanzierung Rechnungsausgleich weist einen Bestand von Fr. 151'105.56 auf.

Die *Abfallbeseitigung* schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 686.40. Die Abfuhr- und Deponiekosten belaufen sich für uns auf Fr. 9'363.40. Die Spezialsammlungen wie Glas, Öl, Büchsen, Papier, Eisen, Karton etc. kosten im Jahr 2018 Fr. 8'178.45 (Vorjahr Fr. 7'364.83).



Die Kadaverbeseitigung beträgt Fr. 981.95 (Vorjahr Fr. 2'206.45). Der Bestand der Spezialfinanzierung Kehrichtbeseitigung beträgt per 31.12.2018 Fr. 62'843.43.

Der Beitrag an die Regionale Friedhoforganisation beträgt Fr. 25'393.10 (Vorjahr Fr. 22'315.80).

8. Volkswirtschaft (+ 3'144.55)

Für die Arbeiten an den Viehschauplätzen erhalten die Viehzuchtgenossenschaften eine Pauschale von Fr. 800.-. Die Kosten für die Kontrolle des Feuerbrands betragen Fr. 613.75. Im Bereich Forst sind die Entschädigungen etwas höher als im Vorjahr.

Der Konzessionsbeitrag der BKW beträgt für das Jahr 2018 Fr. 30'202.00 (Vorjahr Fr. 30'236.00).

9. Finanzen und Steuern (- 8'904.97)

Die Forderungsverluste der Steuern betragen Fr. 16'023.75 (Vorjahr Fr. 20'181.00). Die Einkommenssteuern natürlicher Personen sind um rund Fr. 89'000.00 höher als das Budget vorsah. Im Vergleich des Jahres 2017 ist eine Steuerzunahme von knapp Fr. 73'000.00 zu verzeichnen. Die Vermögenssteuern sind mit Fr. 44'612.50 um rund Fr. 4'000.00 höher als 2017. Die passive Steuerauscheidung fällt tiefer aus, als im Budget vorgesehen. Mehr Einnahmen erhielten wir von den Gewinnsteuern JP. Diese belaufen sich auf Fr. 38'668.20 oder Fr. 34'668.20 mehr. Die Grundstücksgewinnsteuer beträgt Fr. 17'324.20, aus Sonderveranlagungen erhielten wir Fr. 7'329.40.



Nach der neuen Berechnung des Finanzausgleichs erhielten wir Fr. 713'587.00 (Vorjahr Fr. 711'676.00). Für neue Aufgabenteilung mit dem Kanton mussten wir einen Betrag von Fr. 93'013.00 (Vorjahr Fr. 90'819.00) überweisen. Somit beläuft sich der Nettobetrag auf Fr. Fr. 620'574.00 (Vorjahr Fr. 620'857.00).

Bei den Liegenschaften Finanzvermögen resultiert gesamthaft ein Überschuss von Fr. 29'830.21 (Vorjahr Fr. 40'664.97). Eine Wohnung im Gemeindehaus konnte nicht ein ganzes Jahr vermietet werden. Die Einlagen Spezialfinanzierung SF sind gemäss Reglement SF Finanzvermögen vorgenommen worden.

Zusätzliche Abschreibungen müssen vorgenommen werden, wenn die folgenden Bedingungen kumulativ erfüllt sind:

- Ertragsüberschuss im allgemeinen Haushalt
- Die ordentlichen Abschreibungen des allgemeinen Haushalts sind kleiner als die Nettoinvestitionen des allgemeinen Haushalts.

Die Berechnung der zusätzliche Abschreibungen im Jahr 2018 ergab, dass keine vorgenommen werden müssen. Die Investitionen sind zu tief ausgefallen. Die Reserven weisen per Ende 2018 einen Betrag von Fr. 157'345.25 aus.

Die Investitionsrechnung weist eine Nettoinvestition von Fr. 5'308.79 aus.

BILANZ

Die Bilanzsumme beträgt Ende 2018 Fr. 5'073'206.81. Das Finanzvermögen beträgt Fr. 4'777'872.07 und das Verwaltungsvermögen Fr. 295'334.74. Das Fremdkapital weist einen Betrag von Fr. 866'903.71 per Ende Jahr 2018 aus.

Schulden

Die kurz-, mittel- und langfristigen Schulden betragen per 31.12.2018 Fr. 587'000.00. Die verzinslichen Schulden belaufen sich demnach per Rechnungsabschluss noch auf Fr. 50'000.00. Unter Eigenkapital sind nach neuer Rechnungslegung die Rechengsausgleiche und Werterhalte der Spezialfinanzierung aufgeführt. Hinzu kommt die Vorfinanzierung Lehrerhaus und Gemeindehaus sowie die finanzpolitische Reserve und die Neubewertungsreserve sowie das Jahresergebnis. Somit beträgt das Eigenkapital Fr. 4'206'334.10. Der Bilanzüberschuss beträgt Fr. 1'520'740.09.

Zusammenzug Erfolgsrechnung allgemeiner Haushalt:

Budget 2018			Rechnung 2018	
<u>Aufwand</u>	<u>Ertrag</u>		<u>Aufwand</u>	<u>Ertrag</u>
332'835	86'220	Allg. Verwaltung	283'818.83	72'934.45
74'995	35'900	Öffentliche Sicherheit	73'570.86	46'359.20
604'545	95'025	Bildung	639'847.40	148'381.81
20'690	00	Kultur, Sport, Freizeit	13'699.05	00.00
2'515	00	Gesundheit	1'596.40	00.00
392'170	3'150	Soziale Sicherheit	382'215.10	2'629.05
174'705	15'800	Verkehr	183'178.20	15'006.05
334'215	290'140	Umwelt, Raumordnung	326'264.96	281'780.66
11'885	30'550	Volkswirtschaft	9'898.45	31'708.00
208'425	1'532'620	Finanzen/Steuern	379'825.27	1'695'115.30



Antrag

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung vom 5. Juni 2019 folgende Beschlüsse zu fassen:

ERFOLGSRECHNUNG

Aufwand Gesamthaushalt	CHF	2'096'808.14
Ertrag Gesamthaushalt	CHF	2'236'592.71
Ertragsüberschuss	CHF	139'784.57

davon

Aufwand Allg. Haushalt	CHF	1'816'465.88
Ertrag Allgemeiner Haushalt	CHF	1'985'384.26
Ertragsüberschuss	CHF	168'918.38

Aufwand Wasserversorgung	CHF	122'864.42
Ertrag Wasserversorgung	CHF	108'497.45
Aufwandüberschuss	CHF	14'366.97

Aufwand Abwasserentsorgung	CHF	127'342.59
Ertrag Abwasserentsorgung	CHF	111'889.35
Aufwandüberschuss	CHF	15'453.24

Aufwand Abfall	CHF	30'135.25
Ertrag Abfall	CHF	30'821.65
Ertragsüberschuss	CHF	686.40

INVESTITIONSRECHNUNG

Ausgaben	CHF	32'156.59
Einnahmen	CHF	45'356.00
Deinvestitionen	CHF	13'199.41

NACHKREDITE sep. Tabelle	CHF	169'148.35
--------------------------	-----	------------

Der Gemeindeversammlung wird beantragt die Jahresrechnung 2018 zu genehmigen.

2. Verpflichtungskreditabrechnungen

a) Generelle Entwässerungsplanung

Kreditbeschluss GV vom 08.12.2012	Fr.	140'000.00
Aufwand	Fr.	<u>92'839.20</u>

Kreditunterschreitung **Fr. 47'160.80**

Beitrag Bund und Kanton Fr. 20'020.00

Nettokosten Fr. 72'819.20

Die Gemeindeversammlung hat die Abrechnung zur Kenntnis zu nehmen.

b) Sanierung Halten-/Schwandstrasse

Kreditbeschluss GV vom 03.12.2016	Fr.	290'000.00
Aufwand	Fr.	<u>185'058.00</u>

Kreditunterschreitung **Fr. 104'942.00**

Beitrag Bund und Kanton Fr. 39'836.00

Nettokosten Fr. 145'222.00

Die Gemeindeversammlung hat die Abrechnung zur Kenntnis zu nehmen.

Allgemeine Informationen des Gemeinderates

Entschädigung Schülertransporte

Gesuche betreffend Entschädigung Schülertransporte für das aktuelle Schuljahr 2018/2019 können noch bis am 30. Juni 2019 bei der Gemeindeverwaltung Eriz eingereicht werden.

Gesuchsformulare erhalten Sie im Internet, www.eriz.ch, Service, Formulare oder am Schalter der Gemeindeverwaltung Eriz. Eine allfällige Auszahlung erfolgt nach Ende des Schuljahres.



Camping Geissegg

Der Gemeinderat bedankt sich vielmals für die eingegangenen Rückmeldungen aus der Bevölkerung zum Camping Geissegg.

Wir sind nun zum Schluss gekommen, von der Errichtung eines offiziellen Campingplatzes auf dem Parkplatz Geissegg abzusehen. Schlussendlich sind zu viele Gegenstimmen, insbesondere der direkten Anwohner, bei der Gemeinde eingegangen. Ebenso erfolgte der Entscheid gegen einen offiziellen Campingplatz aus Gründen der Sicherheit. Diese kann aufgrund der Zulg (Überschwemmungsgefahr) nicht gewährleistet werden.

Es wird aber auch keine Verbotstafel aufgestellt. Die Camper benutzen den Platz auf eigene Gefahr.

Velo-Langstreckenrennen TORTOUR 2019

Die Tortour ist ein Velo-Langstreckenrennen über rund 1'000 km und in 16 Etappen unterteilt. Es gibt sowohl Solo- wie auch Teamfahrer und alle Teilnehmenden haben ein eigenes Begleitfahrzeug.



Im Jahr 2019 führt die Tortour unter anderem durch die Gemeinde Eriz. Die Durchfahrt erfolgt am **Freitag, 16. August 2019 von 14.15 bis 20.45 Uhr**. Die Velofahrer kommen über die Hauptstrasse von Schwarzenegg bis Linden und fahren dann in Richtung Mühlematt - Rütegg.

Es ist mit ungefähr 100 Teams oder ca. 400 Teilnehmenden zu rechnen, welche die Strecke in dieser Zeit passieren. Die Route wird nicht markiert und es erfolgen auch keine Strassensperrungen. Die Einhaltung des Strassenverkehrsgesetzes wird von den Teilnehmenden jederzeit gewährleistet.

Erteilte Baubewilligungen

Der Gemeinderat oder das Regierungsstatthalteramt haben seit unserer letzten Publikation folgende Baubewilligungen erteilt:

- Schäfer Niklaus und Simone, Abbruch der best. Umgebungsstützmauern sowie des best. Schopfes, Erstellen von neuen Umgebungsstützmauern sowie eines neuen Kleintierunterstandes
- Schäfer Dominik, Neubau Jauchegrube Engelberg, Abbruch und Neustellung Stützmauer Stöckli 267, Neubau Hochsilo und Unterstand

Altersausflug

Der alljährliche Altersausflug findet in diesem Jahr am Dienstag, 27. August 2019 statt. Bitte dieses Datum vormerken. Die detaillierte Einladung erscheint im nächsten Mitteilungsblatt.



Teilrevidiertes Bauinventar
Öffentliche Einsichtnahme vom 13. Mai bis 11. Juni 2019

Das Bauinventar der Gemeinde Eriz ist von der kantonalen Denkmalpflege in Zusammenarbeit mit der Gemeinde überarbeitet worden. Es handelt sich um eine Teilrevision. Die Aktualisierungen betreffen ausschliesslich

- die Bau- und Strukturgruppen (Ensembles),
- abgegangene Inventarobjekte und
- Objekte, die über die Gemeindegrenzen hinweg versetzt worden sind.

Vor der Inkraftsetzung durch das kantonale Amt für Kultur wird das teilrevidierte Bauinventar gemäss Art. 13d in Verbindung mit Art. 13a Abs. 1 BauV veröffentlicht. Es besteht die Möglichkeit zur Einsichtnahme in den Entwurf von Montag, 13. Mai bis und mit Dienstag, 11. Juni 2019 während den ordentlichen Öffnungszeiten auf dem Regierungsstatthalteramt Thun an der Scheibenstrasse 3 in Thun. Der Entwurf ist zudem auf der Webseite der Gemeinde Eriz aufgeschaltet.

Nach Art. 13a BauV können sich die in Art. 35 Abs. 2 und Art. 35a BauG genannten Personen, Organisationen und Behörden zum Entwurf äussern und Anträge stellen. Äusserungen und Anträge sind schriftlich und begründet innert der Auflagefrist (Datum der Postaufgabe) bei der kantonalen Denkmalpflege, Schwarztorstrasse 31, Postfach, 3001 Bern einzureichen.

Alle erhaltenswerten Inventarobjekte werden zurzeit von der kantonalen Denkmalpflege kantonsweit überprüft. Die öffentliche Einsichtnahme im Zusammenhang mit diesen Objekten wird zu einem späteren Zeitpunkt in separaten Revisionsverfahren erfolgen. Bis zu diesem Zeitpunkt behält das Bauinventar bezüglich der Inventarobjekte seine Gültigkeit.

Im übrigen wird auf Art. 13a-c BauV verwiesen.

Periodische Schutzraumkontrollen in der Gemeinde Eriz

Bei der periodischen Schutzraumkontrolle handelt sich um einen **gesetzlichen Auftrag gestützt auf Weisung des Bundesamtes für Bevölkerungsschutz** über die periodische Schutzraumkontrolle vom 1. Oktober 2012. Der Kanton trägt die Hauptverantwortung der PSK. Gemäss Regelung im Kanton Bern sind die Gemeinden für die Durchführung der PSK verantwortlich und damit beauftragt.

Das Bundesgesetz sieht vor, dass die Behörden mind. alle 10 Jahre sämtliche Schutzräume inspizieren, die Mängelliste erstellen und die Mängel beheben lassen. Aufgrund dieser Erhebungen kontrolliert der Bund, ob und in welchem Zustand ausreichend Schutzräume vorhanden sind.

Im Auftrage der Gemeinde Eriz führt die Unternehmung **Abri Audit AG** diese Kontrolle in den Monaten Juni-Juli 2019 durch. Abri Audit AG profitiert dank der Zugehörigkeit zu einer Unternehmensgruppe, welche mehr als 50 Jahre Erfahrung in der Schutzraum-Technik aufweist und fokussiert sich als Unternehmen ausschliesslich auf Schutzraum-Kontrollen.

Die Eigentümer der Liegenschaften mit zu kontrollierenden Schutzräumen werden rechtzeitig über den Termin der Kontrolle informiert. Abri Audit AG sendet das Anmelde-Schreiben sowie zwei Beilagen zum Unterhalt von Schutzräumen sowie die Hinweise zur Vorbereitung zur Kontrolle zu.

- Bitte bereiten Sie den Schutzraum gemäss den Weisungen BABS und des Kantons Bern rechtzeitig vor.
- Insbesondere die Keller-Abteile, welche mit Komponenten zum Schutzraum belegt sind, müssen zugänglich sein.

Nebst der eigentlichen Kontrolle werden allgemeine kleinere Mängel direkt kostenlos durch den Kontrolleur von Abri Audit AG behoben. Nach Abschluss der Kontrollen aller Schutzräume in der Gemeinde wird Ihnen die kantonale Behörde eine Übersicht der vorzunehmenden Reparaturen schriftlich zukommen lassen.

Wir danken Ihnen für die Kooperation und Bereitschaft zur reibungslosen Kontrolle der Schutzräume.

Verschiebung der Kehrrichtabfuhr an den Feiertagen

Folgender Kehrrichtabfuhrtag wird verschoben:

Pfingstmontag, 10. Juni 2019:

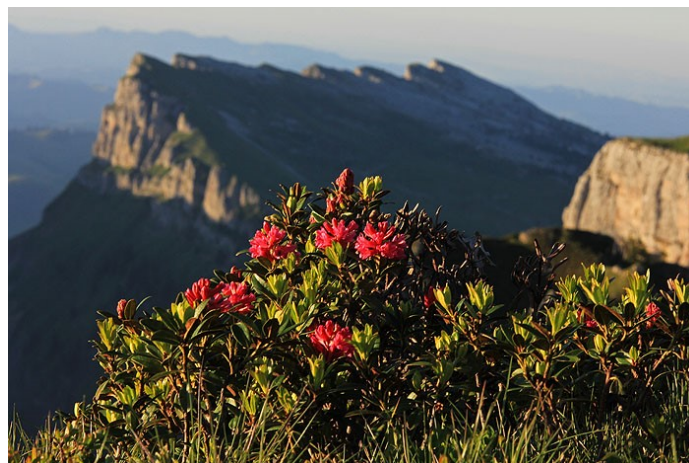
Die Montags-Tour wird auf Donnerstag, 13. Juni 2019 verschoben.



Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung über Auffahrt

Die Gemeindeverwaltung Eriz bleibt am Freitag nach Auffahrt, 31. Mai 2019 geschlossen. Besten Dank für Ihr Verständnis.

Der Gemeinderat und das Team der Gemeindeverwaltung Eriz wünschen Ihnen einen herrlichen Sommer.



Events Restaurant Linde, Eriz



Mai 2019

Spargelschmaus in der Linde Eriz

Nach langem warten hat es endlich geklappt! Jetzt sind unsere SEELANDSPARGELN DA! Wir beziehen unsere SPARGELN vom Spargelbaron Familie Ronny Köhli, bei Kallnach aus dem SEELAND. Wir achten stets auf regionale Produkte und unterstützen somit auch unsere Wirtschaft.

Wir servieren Ihnen diese leckere Speise mit: Hamme aus der Schwarzenegg Metzger, Trochenfleisch von der Familie Wanzenried Res aus Innereriz sowie mit Lachstranchen und hausgemachten Teigwaren.

25. Mai 2019

FLOHMÄRIT IM LINDE-SAAL

Neu möchten wir an diesem **SAMSTAG** im Linden Saal ein Flohmärktchen veranstalten. Beginn 10.00 Uhr – 16.00 Uhr.

Anmeldung erforderlich bis am 18. Mai 2019.

Jeder Aussteller hat an diesem Tag die Möglichkeit, seine Sachen auszustellen und dementsprechend preislich zu verkaufen.

Tischmiete pro Aussteller Fr. 8.00.

Einschreiben der Aussteller von 08.30 Uhr – 09.30 Uhr.

Jedem Aussteller wird ein Mittags-Menü angeboten zu einem Preis von Fr. 10.00.

Wir hoffen, dass dieser Flohmärktchen viele BESUCHER anzieht und auch viele mitmachen werden.

28. Mai 2019

Senioren-Jass-Nachmittag mit Zvieri, Burehamme und Kartoffelsalat und einem Glas Wein zu einem Preis von Fr. 14.00.

Beginn des Senioren-Jass-Nachmittags um 13.00 Uhr.

Nach dem Jass-Turnier servieren wir Ihnen Burehamme mit Kartoffelsalat und einem Glas Wein nach Ihrer Wahl.

Ende des Senioren-Jass-Nachmittags ca. 17.00 Uhr.

Melde dich an bis zum 24. Mai 2019.

Juni 2019 bis August 2019

Während diesen Monaten servieren wir Ihnen Gerichte ab unserer Sommerkarte. Verschiedene Salate und Gerichte die sich mit den warmen Tagen besser vertragen und leichter sind.

3. Juni 2019

An diesem Nachmittag veranstalten wir für die Senioren/Seniorinnen aus Eriz und Umgebung einen **Spielnachmittag**. Beginn 13.00 Uhr. Es werden verschiedene SPIELE gespielt und man ist zusammen. Anschliessend servieren wir jedem Teilnehmer: Frischer Kaiserschmarren mit verschiedenen Früchten und Cafe zu einem Preis von Fr. 12.50. Ende ca. 17.00 Uhr. **Anmelden bis 1. Juni 2019.**

9. und 10. Juni 2019

An diesen TAGEN ist Pfingstsonntag und Pfingstmontag. Pfingsten ist nach Weihnachten und Ostern das dritte grosse Fest der Christen und wird genau 50 Tage nach dem Ostermontag gefeiert. Wir servieren Ihnen über Pfingsten ein 3 Gang Menu zur Auswahl, Preis Fr. 29.50.

25. Juni 2019

Senioren-Jass-Nachmittag mit Mittagessen, Café und Dessert Fr. 18.50. Beginn des Mittagessens 12.00 Uhr. Um 13.30 Uhr beginnen wir mit dem Senioren-Jass-Nachmittag bis ca. 17.00 Uhr. **Anmelden nicht vergessen bis am 20. Juni 2019.**

BETRIEBSFERIEN Juli 2019

Jeder Mensch hat mal eine gewisse Erholung nötig. Wir werden Ihnen noch mitteilen, wann wir unser Lokal schliessen.

23. Juli 2019



Senioren-Jass-Nachmittag mit **YB-Wurst Brot-Senf** und einem Getränk freier Wahl zu einem Preis von Fr. 12.00. Beginn des Senioren-Jass-Nachmittags 13.00 Uhr. Nach dem Senioren-Jass-Nachmittag servieren wir Ihnen eine rassige YB-Wurst sowie ein Getränk freier Wahl. Ende ca. 17.00 Uhr. **Anmelden nicht vergessen bis am 20. Juli 2019.**

August 2019

In diesem Monat servieren wir Ihnen täglich reichhaltige Spezialitäten aus Italien. Italien ist bekannt für seine speziellen Gerichte und das gewisse etwas.

- Kalbshaxe
 - Kalbsleber Venezia
 - Scharfe Saucicce
 - Risotto
 - verschiedene italienische Vorspeisen
 - Käse aus Italien
- und vieles mehr

25. AUGUST 2019

JE-KA-MI

Neu auch in diesem Jahr für alle **Ländlerfründe** JE-KA-MI Stubete in der Linde von 12.00 Uhr – 17.00 Uhr. Mache mit als Zuschauer oder Musikant, das wird sicher ein schöner Sonntag.

27. August 2019

Senioren-Jass-Nachmittag mit Mittagessen, Cafe und Dessert Fr. 18.50. Beginn des Mittagessens 12.00 Uhr. Um 13.30 Uhr beginnen wir mit dem Senioren-Jass-Nachmittag.

Anmelden nicht vergessen bis am 20. August 2019.

Zu vermieten im Innereriz zur Dauermiete:

4 ½-Zimmerhaus



Ruhige Lage, schöne Aussicht, Aussensitzplatz, Garage

Bezugstermin und Miete auf Anfrage. E. Häubi, Tel. 031 839 75 46

Jubiläumsfest 700 Jahre Eriz



Werte Erizerinnen und Erizer

Die erste bekannte Erwähnung unseres Gemeindepens, kann bis auf das Jahr 1320 zurückverfolgt und urkundlich belegt werden. Dies ist Grund genug für uns ein grosses Jubiläumsfest "700 Jahre Eriz" zu feiern.

Dieses Fest wird vom Freitag – Sonntag, **7. – 9. August 2020** im Inner-eriz stattfinden.

Unser ehemaliger Gemeindeschreiber Christian Aeschlimann hat viele kleine und grosse Anekdoten und Geschichten in einem Jubiläumsbuch zusammengefasst. Neben der Buchvernissage für dieses Jubiläumsbuch, erwartet Sie zuerst ein Unterhaltungsabend mit ChueLee und am nächsten Tag ein Folklore-Abend u.a. mit volkstümlicher Unterhaltung. Als Abschluss können Sie sich am Sonntag bei einem währschaften Burebrunch bedienen.

Um dieses grosse Jubiläumsfest finanzieren zu können und den Fest-Besuchern eine reichhaltige Verpflegung und abwechslungsreiche Unterhaltung zu bieten, sind wir auf Ihre Unterstützung mit Gönner- und Sponsorenbeiträgen angewiesen, aber auch als Helfer vor, während und nach dem Fest.

Wir werden Sie weiterhin im Mitteilungsblatt über dieses Fest informieren.

OK 700 Jahre Eriz

Daniel Kropf • Michael Oesch • Marietta Berger • Bernhard Eicher • Madlen Eicher • Bernhard Kropf • Andrea Reusser • Monika Reusser • Andres Wanzenried

Homepage: www.700-jahre-eriz.ch



Informationen Eriztal Tourismus

Vorankündigung:

Am Freitag, 21. Juni 2019 findet im Gasthof Schneehas die ordentliche Hauptversammlung des ERIZTAL TOURISMUS statt.

Bei bestem Wetter fand **das traditionelle Erizer Fassduberenne** am Samstag, 16. Februar 2019 im SnowPark Eriz statt. Es nahmen 15 Personen teil: 9 Herren, 2 Damen, 4 Kinder

Herren

- 1. Rang Mosimann Christof, Schüpbach
- 2. Rang Schilt Michael, Langnau
- 3. Rang Gerber Bernhard, Langnau

Damen

- 1. Rang Kunz Susanne, Langnau
- 2. Rang Wiedmer Kim, Mühleberg

Kinder

- 1. Rang Bosshart Reto, Steffisburg
- 2. Rang Kropf Michael, Eriz
- 3. Rang Mosimann Janis, Langnau

Nochmals herzliche Gratulation!



Mitmachen und Freude erleben ist wichtiger als gewinnen!

ERIZTAL TOURISMUS, Katharina Mian, Präsidentin

**August
Feier**

**Weltgrösste
Feuerleuchtschrift**

Inner Eriz - Geisseggplatz

31. Juli 2019

19.00 Bar und Festwirtschaft

Verbringen Sie im Zulgtag ein paar freie Stunden, Tage oder sogar Ihre Ferien?

1. August 2019

18.00 Festwirtschaft mit
Örgelifründe Aegelsee

21.30 Leuchtschrift und Feuerwerk

Dann sind Sie am Gäste-
Apéro am 1. August 2019
von 17.00 bis 18.00 Uhr
auf dem Geisseggparkplatz
im Innereriz (Festzelt
1. August) eingeladen.



Kursangebote

Erzählcafe im Schibistei:

An folgenden Daten findet im Wohn- und Pflegeheim Schibistei ab **15.00 Uhr** das Erzählcafe statt:

- | | |
|---------------------------------|---|
| Dienstag, 11. Juni 2019 | Marianne Heiniger
Bäckerei Heiniger, Unterlangenegg |
| Dienstag, 10. Sept. 2019 | Konrad Ingold
Bildervortrag Vögel und Schmetterlinge |
| Dienstag, 12. Nov. 2019 | Hans Sommer
Pflegefachmann Schibistei |

Grossanlass zum Thema: Neue Wohnformen im Alter

Donnerstag, 17. Oktober 2019
um **14.00 Uhr** in der Aula Steffisburg
Es laden ein: Fachkommission Steffisburg, rechtes und linkes Zulgtal

Vortrag Besser Schlafen

Donnerstag, 31. Oktober 2019
um **14.00 Uhr** im Kirchgemeindehaus Buchholterberg
anschliessend kleines Zvieri
Es lädt herzlich ein: Pro Senectute, Frauenverein Buchholterberg,
Alterskommission rechtes Zulgtal

Bei Fragen melden Sie sich bei Frau Marlis Hertig, Tel. 079 460 79 38

GRABSTEIN – REINIGUNG IN EWIGKEIT FÜR UNSERE GELIEBTEN



VORHER



NACHHER

Reinigung an Ort und Stelle, mit sauberem Aufwand.

Stein (normal) CHF 250.–
Stein (Doppel) CHF 300.–

Es empfiehlt sich

Jasmin Kobel Hadorn
079 293 47 31

Frühlings- erwachen beim TC-ERIZ

40
Jahre
1978-2018

Nach unserem Jubiläumsjahr 2018 starten wir mit viel Elan ins neue Jahrzehnt. Mit unermüdlichem Einsatz hat unser Platzwart Willy Schärmeli die Tennisplätze bereitgestellt. Es kann gespielt werden. Ihr seid **alle herzlich willkommen**.

Natürlich freut es uns, wenn ihr Mitglied werden möchtet oder versuchsweise für ein Jahr ein Schnupperabonnement löst, stundenweise



den Platz mietet
oder ganz einfach
vorbeischaut.

Unser Angebot

Gute Laune ist garantiert!

- Tennis- und Bocciاسpielen
- Jassen und Grillieren
- körperliche Ertüchtigung inklusive
geselligem **Beisammensein**

Wir erklären euch gerne das **Tennis-
spiel**. Schläger und Bälle stehen
zur Verfügung. Informationen liegen
beim Klubhaus auf.

Auskunft

Platzwart Willy Schärmeli

Tel. 033 453 05 16 oder

079 473 89 61

Präsident Hanou Geissbühler

Tel. 075 423 05 00 oder

031 791 00 18

Ihr Interesse freut uns!